

Seguridad en cirugía (Safety with surgery)



Nuestro objetivo en Children's es ofrecer la atención más segura posible para todos nuestros pacientes.

Deseamos mantener seguro a su hijo durante su cirugía. Le invitamos que sea nuestro socio y participe en su atención médica. Lo más importante que puede hacer para ayudar a mantener seguro a su hijo durante la cirugía es ser un miembro activo del equipo de atención de su hijo. Para ayudarnos a mantenerlo seguro, **¡Por favor, hable!** cuando tenga preguntas o preocupaciones, y siga los consejos de seguridad que aquí le damos.

¿Cómo puedo asegurarme de que entiendo la intervención quirúrgica de mi hijo?

Asegúrese de saber qué está pasando con la atención médica de su hijo.

- Si no entiende algo, **¡Por favor, hable!** y haga preguntas.
- Escriba cualquier pregunta o preocupación que tenga.
- Un miembro del equipo que atiende a su hijo le informará sobre cuándo su hijo debe dejar de comer o beber antes de la cirugía. Asegúrese de seguir estas instrucciones al pie de la letra.

¿Cómo puedo ayudar a evitar las infecciones?

- Antes de la cirugía, asegúrese de que las vacunas (inyecciones) de su hijo estén al día.
- Báñelo en la tina o en la ducha por lo menos 24 horas antes de que él venga a su cirugía. Esto sirve para asegurarnos de que la piel, cuerpo y cabello estén lo más limpios posible. No use lociones, aceites ni polvos.
- Si le dijeron que usara una toallita (*wipe*) especial la noche anterior a la intervención quirúrgica, siga esas instrucciones al pie de la letra.
- Si su hijo tiene algún problema de la piel como sarpullidos o irritaciones, informe a su médico o enfermero.

¿Por qué mi hijo necesita una pulsera de identificación?

- La pulsera de identificación de su hijo contribuye a su protección, ya que informa al equipo que lo atiende de que están dando el medicamento o tratamiento correcto al niño.
- Los miembros del equipo de atención le pedirán el nombre y la fecha de nacimiento de su hijo cuando revisen la pulsera de identificación.
- Si algún miembro del equipo de atención no verifica primero los datos de la pulsera de identificación, **hable** y pídale que lo hagan.
- Si la pulsera se le cae, informe **inmediatamente** a al equipo de atención.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Seguridad en cirugía, continuación

¿Qué hace el equipo de atención respecto a la seguridad con los medicamentos?

Basándonos en lo que usted nos diga, haremos una lista de todos los medicamentos que su hijo toma.

- Necesitamos saber el nombre de todos los medicamentos, así como la dosis y concentración de cada uno de ellos.
- Asegúrese de informar al médico y al enfermero los medicamentos de venta sin receta, productos herbales, vitaminas o suplementos que su hijo tome.
- Traiga todos los medicamentos el día de la intervención quirúrgica.
- Infórmenos sobre si tiene alguna alergia para que podamos anotarlas en una lista en su expediente médico.
- Asegúrese que estas listas estén correctas. Es muy importante para la seguridad de su hijo.

Antes de la intervención quirúrgica, puede que le den a su hijo un calmante para el dolor (para que se lo trague) o un medicamento para ayudarlo a que se sienta relajado y somnoliento. Estos medicamentos pueden afectar el equilibrio y a la capacidad para moverse y caminar bien. Después de que le hayan dado esos medicamentos a su hijo:

- No le permita levantarse ni caminar por sí solo.
- Si su hijo está en una cama o una camilla, permanezca a su lado o mantenga las barandillas subidas y aseguradas.
- Si lo está cargando, asegúrese de tenerlo bien sostenido en sus brazos.
- Si tiene preguntas o preocupaciones acerca de lo que su hijo pueda hacer, **¡Por favor, hable!**

¿Qué hace el equipo de atención para evitar los errores médicos durante la intervención quirúrgica?

- Si su hijo lo van a operar en un lado del cuerpo, el médico pondrá sus iniciales en el sitio donde se le hará, por ejemplo: cirugía en un ojo, una pierna o un riñón. A usted se le pedirá que confirme el sitio de la cirugía cuando esté marcado.
- Puede que lea que los cirujanos se toman un “pausa quirúrgica” antes de la intervención quirúrgica. Esto se hace para asegurarse que se hará la intervención quirúrgica correcta al niño correcto.

¿Con quién debo hablar si tengo preocupaciones sobre la atención médica de mi hijo?

- Si le preocupa la calidad o la seguridad de la atención médica de su hijo, por favor hable con el enfermero o el médico de su hijo. De ser necesario, hable también con el gerente de esa área, el supervisor de enfermería o el representante de pacientes.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Seguridad en cirugía, continuación

- Usted se puede comunicar con *the Joint Commission* por medio del correo electrónico complaint@jcaho.org o llamando por teléfono de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m (hora estándar del centro de los EE.UU.) al 1-800-994-6610.
- Usted también puede ponerse en contacto con el Departamento de Recursos Humanos de Georgia, Oficina de Servicios de Regulación (*Georgia Department of Human Resources, Office of Regulatory Services*), teléfono 404-657-5700.

Una vez regrese a casa:

Seguridad con los medicamentos en la casa

- Cuando ya estén listos para regresar a casa, un miembro del equipo de atención le dará una lista con los medicamentos de su hijo, dondese incluirán todos los medicamentos nuevos que el médico haya ordenado.
- **Hable** si i tiene alguna pregunta sobre los medicamentos del niño.

¿Cómo puedo contribuir a evitar las infecciones después de una intervención quirúrgica?

Lo más importante que usted puede hacer para contribuir a evitar infecciones es limpiarse las manos bien y frecuentemente.

- Si tiene las manos sucias, láveselas bien con agua y jabón durante pro lo menos 20 segundos, frotándoselas muy bien. No se olvide de incluir las palmas de la mano, las uñas, la zona entre los dedos y el dorso de la mano.
- Si las manos no se ven sucias, puede limpiárselas con un gel o espuma a base de alcohol. Frótesela muy bien en las manos, especialmente debajo de las uñas y entre los dedos hasta que se sientan secas.
- Nuestro personal se debe limpiar las manos antes de atender a su hijo. Si no lo hace, **¡hable!** y pídale que lo hagan.
- Siga los siguientes consejos que contribuyen a la prevención de infecciones:
 - Si se le recetó algún antibiótico para darlo después de su cirugía, asegúrese de darlo conforme lo ordene el médico.
 - Si su hijo tiene una incisión (herida), mantenga el área que la rodea, limpia y seca. No toque esa área y enséñele al niño a no tocarla. Si su hijo tiene un vendaje, cámbielo conforme se lo haya dicho el médico o el enfermero.
 - Manténgase alejado de personas enfermas que pueden transmitirle gérmenes a su niño.
 - Siga lavándose muy bien las manos.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Seguridad en cirugía, continuación

¿Cuáles son los signos de infección?

Algunos de los signos de infección son:

- Enrojecimiento o hinchazón alrededor de la incisión
- Mal olor o supuración de color provenientes de la herida.
- Fiebre de más de 100.3°F (38°C) la temperatura que su médico le haya indicado.
- Sensación de cansancio o pereza o cambios en el nivel de actividad del niño
- Aumento del dolor no aliviado con calmantes para el dolor.

Llame al médico de su hijo inmediatamente si cree que se le ha infectado la incisión. Llame al médico de su hijo si tiene alguna pregunta o duda sobre el aspecto de su hijo o sobre cómo se siente.

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.